

Maison Relais Conter

Service d'éducation et
d'accueil
40, rue de Syren
L-5316 CONTERN
+352 26 78 69 560
direction.rcon@elisabeth.lu
www.elisabeth.lu

Jugendhaus Muffert

1, rue de Medingen
L-5335 Moutfort
+352 35 84 02 420

Facebook: <https://www.facebook.com/JHMuffert/>

COLLABORATION RCON & JMU AUTORISATION PARENTALE

Par la présente, je soussigné(e) _____ ,
Hereby, I, the undersigned,

autorise mon enfant _____ du cycle 4 et né le ___/___/____
authorize the transportation of my child in cycle 4 and born on the

à se déplacer à 14h30 par le CLUBBUS vers Moutfort (maison des jeunes), accompagné par un
at 2.30 pm to the youth center in Moutfort, by CLUBBUS and accompanied by an educator of the maison relais.

Éducateur / une éducatrice de la maison relais

ALLER / GO

- Tous les jeudis du 2^e trimestre. *Every Thursday of the second term.*
- Tous les jeudis jusqu'au 9 février 2018 (congé de carnavà). *Every Thursday until the 9th February 2018 (carnival holiday).*
- Pendant la période du ___/___/____ au ___/___/____.
During the period of to

RETOUR / RETURN

- Retour à la Maison relais Contern à 17h30 par le CLUBBUS. *Return to maison relais at 5.30 pm by CLUBBUS.*
- Transport CLUBBUS à l'entraînement du foot. *Transportation by CLUBBUS to football training.*
- Je m'occupe moi-même d'aller chercher mon enfant. *I'm responsible for taking my child home.*
- Rentre à pied à ___ : ___ heures. *Walks home at ___ : ___ pm.*

_____, le ___/___/____

(signature)

L'autorisation parentale prend effet une semaine après remise du document signé.